



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Via email to / par courrier électronique à:  
Shenny.dai@international.gc.ca

**STANDARD REQUEST FOR BID**

**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

|                                                                                                                       |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Solicitation No. - N° de la demande</b><br><br>20-172432                                                           | Amendment No. - N° de modification |
| <b>Solicitation closes – La demande prend fin :</b><br><br>At-à 2 :00PM heure normale de l'Est on-le 13 février, 2020 | File No. - N° de dossier           |

|                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date of Solicitation – Date de la demande</b><br><br>Le 4 février 2020                                                                             |
| <b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :</b><br><br>Shenny Dai<br><br>343-203-0163<br><br>Shenny.dai@international.gc.ca |
| <b>Destination</b><br><br>Affaires Mondiales Canada<br><br>125 Sussex, Ottawa, Ontario<br><br>K1A 0G2<br><br>Canada                                   |

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

|                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur</b><br><br>All Conforming Suppliers under Supply Arrangement / Fournisseurs conformes en vertu de l'arrangement en matière d'approvisionnement :<br><b>E60PQ-140003/.../PQ.</b> |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)</b><br><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)</b>                                         |
| Signature : _____ Date : _____                                                                                                                                                                                                               |

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### **SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

#### **Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)**

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers?.

#### **Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels**

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### **Étape 3. Marché général ou SAEA**

Achats en vertu de la SAEA :

Contenu canadien

Le fournisseur doit proposer des produits conformes désignés comme répondant à la définition de « contenu canadien » dans son AMA. Le Canada pourrait privilégier les soumissions proposant des produits avec cette désignation.

**Modalités de l'IAS :**

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

**Exigences en matière de sécurité :**

1. There is no security clearance requirement associated with this contract. However bidder/contractor must fulfil the below conditions
  - a. the Bidder's / Contractor's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet be escorted by the department for which the work is being performed.

**Évaluation des soumissions**

Le tableau figurant ci-après doit être rempli si les personnes qui évalueront les soumissions ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada et de \_\_\_\_\_ (inscrire le nom de l'entreprise ou du consultant) évaluera les soumissions.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>IAS envoyée à :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |
| Nom et adresse du fournisseur : (Ville, province)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |
| Personne-ressource :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                  |
| - Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |
| - Numéro de téléphone :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |
| - Courriel :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |
| <b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
| Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) :<br>Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :                                                                                                                                                                                      | Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.    |
| <b>clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |
| Les soumission doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |
| Au plus tard à la date et à l'heure limites :                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13 février 2020 à 2:00 PM heure normale de l'Est |
| À l'emplacement physique ( <i>le cas échéant</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                       | n/a                                              |
| À l'adresse de courriel ( <i>le cas échéant</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Shenny.dai@international.gc.ca                   |
| <b>Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |
| Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse. | 4 jours ouvrables                                |

## SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.</b> | <b>Modalités du contrat</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>2.</b> | <b>Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |
| 2.1       | There is no security clearance requirement associated with this contract. However, the Contractor must meet the terms below.                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                           |
| a.        | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Contractor personnel MUST NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed. |
| <b>3.</b> | <b>Besoin</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.1       | L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>4.</b> | <b>Responsables</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.1       | <b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Shenny Dai</b>                                                                                                                                                                                                         |
|           | Titre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Agent d'Approvisionnement Sénior</b>                                                                                                                                                                                   |
|           | Ministère, organisme ou société d'État :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Global Affairs Canada</b>                                                                                                                                                                                              |
|           | Adresse :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>125 Sussex, Ottawa, Ontario, K1A 0G2</b>                                                                                                                                                                               |
|           | N° de téléphone :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>343-203-0163</b>                                                                                                                                                                                                       |
|           | Courriel :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Shenny.dai@international.gc.ca</b>                                                                                                                                                                                     |
| 4.2       | <b>Chargé de projet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i> |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>À déterminer à l'octroi du contrat</b>                                                                                                                                                                                 |
|           | Titre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Ministère, organisme ou société d'État :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Adresse :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | N° de téléphone :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Courriel :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.3       | <b>Représentant de l'entrepreneur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>5.</b> | <b>Modalités de paiement</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Paiement unique                                                                                                                                                                                                           |
|           | <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Paiements multiples                                                                                                                                                                                                       |
| <b>6.</b> | <b>Facturation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Nom de l'organisation et personne-ressource :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |
|           | Adresse :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                           |

**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

---

1. Sélection de la catégorie

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE :** Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES** : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 4 and 5.

**\*\*Veuillez vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.\*\***

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

**Tableau 1 — Tableau des produits**

| Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ |                     |                                                                                                                                                   |     | Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR |                             |                                     |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| N°                                          | CIUGdC              | Description du produit<br><i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i> | Qté | N° de pièce du fournisseur            | Prix unitaire ferme**<br>\$ | Total calculé<br>[Qté x Prix]<br>\$ |
| <b>Catégorie 1b</b>                         |                     |                                                                                                                                                   |     |                                       |                             |                                     |
|                                             | 1bFFHREC24L42WNOANY | Surfaces de travail à hauteur fixe 24x42 (stratifié)                                                                                              | 90  |                                       | \$                          | \$                                  |

**Tableau 2 – Livraison**

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |                                  |                                                                                                 | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR                                                                                    |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lieu                                                                                                                            | Date Voulue d'achèvement (A-M-J) | Heure voulue :<br>Heures normales de travail<br>ou<br>En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**                                                         | Prix de lot ferme<br>\$ |
| Tous les items du tableau 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Affaires Mondiales Canada<br>125 Sussex, Ottawa, Ontario<br>K1A 0G2<br>(attention, voir information sur le quai de chargement.) | 2020 – 03 - 31                   | [Normales]                                                                                      | _____ : semaines<br><br><i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i> | \$                      |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                 |                                  |                                                                                                 | Total des livraisons :                                                                                                   | \$                      |
| **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet. |                                                                                                                                 |                                  |                                                                                                 |                                                                                                                          |                         |

**\*\* No installation is required but only Delivery to the dock\*\***

**Tableau 3 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

| 1.  | Éléments de finition standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1 | L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.<br><br>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|           | L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |
| <b>2.</b> | <b>Installations du Canada où se fera la livraison</b><br><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i><br><br><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i> |                                                                            |
| 2.1       | Plateforme de chargement/lieu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                            |
| A         | Lieu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 125 Sussex, Ottawa, Ontario                                                |
| B         | Plateforme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | à la hauteur de fret; remorques de 53' en longueur peuvent reculer au quai |
| C         | Ascenseur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | n/a                                                                        |
| D         | Porte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | n/a                                                                        |
| E         | Monte-charge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | n/a                                                                        |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>3.</b> | <b>Continuité des attestations</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|           | Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.<br><br>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné. |  |
| 3.1       | Dispositions relatives à l'intégrité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 3.2       | Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 3.4       | Conformité du produit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 3.5       | L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |

**Table 4 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)**

|   |                                              |    |
|---|----------------------------------------------|----|
| 1 | Product Total (Table 1)                      | \$ |
| 2 | Delivery Total (Table 2)                     | \$ |
| 3 | <b>Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2):</b> | \$ |
| 4 | Applicable Tax(es):                          | \$ |
| 5 | <b>Total Estimated Cost (3 + 4):</b>         | \$ |

**Table 5 – Bidder's Authorized Representative**

|    |                                                                 |            |
|----|-----------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract |            |
|    | Name:                                                           | Telephone: |
|    |                                                                 | E-Mail:    |
|    |                                                                 | Other:     |

**\*At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".**